

КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ЛІНГВІСТИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Факультет германської філології і перекладу

(*назва факультету*)
Кафедра німецької філології

СИЛАБУС

«МОВНІ ЗАСОБИ ВИРАЖЕННЯ СУБ'ЄКТИВНОЇ МОДАЛЬНОСТІ У НІМЕЦЬКІЙ МОВІ
(НА МАТЕРІАЛІ ПУБЛІЦИСТИКИ)»
для студентів

галузь знань 03 Гуманітарні науки

спеціальність 035 Філологія

спеціалізація 035.043 Германські мови і літератури (переклад включно), перша -
німецька

освітній рівень перший (бакалаврський) рівень

освітня програма Німецька мова і література, друга іноземна мова, переклад

статус дисципліни вибіркова

Форма навчання денна

Навчальний рік 2022–2023

Семестр V

Кількість кредитів ЄКТС 3

Мови навчання німецька

Форма підсумкового

контролю – залік

КИЇВ – 2022

1. Анотація навчальної дисципліни: висвітлюється суб'єктивна модальність у німецькій мові, вивчаються лексичні та граматичні засоби її вираження, аналізуються модальні частки, описуються модальні дієслова німецької мови у модальному значенні. Перелічені теми опрацьовуються на матеріалі публіцистики. Зміст навчальної дисципліни розкривається в одному змістовому модулі.

2. Загальний обсяг (відповідно до робочого навчального плану)

3 кредити ЄКТС;

90 год.,

у тому числі:

лекційні заняття – 14 год.,

семінарські заняття – 16 год.,

самостійна робота – 60 год.

3. Мета вивчення навчальної дисципліни: підготовка фахівців, здатних розв'язувати практичні проблеми в галузі германської філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, перекладом мовних засобів вираження суб'єктивної модальності у німецькій мові.

4. Перелік тем лекційних і семінарських занять

Модальність у німецькій мові.	Граматичні засоби вираження суб'єктивної модальності у німецькій мові.
Граматичні засоби вираження суб'єктивної модальності у німецькій мові.	Значення і вживання модальних часток aber, auch, bloss, nur.
Значення і вживання модальних часток den, doch, eben, halt.	Значення і вживання модальних часток eigentlich, etwa, ja, mal.
Значення і вживання модальних часток schon, vielleicht, wohl.	Значення і вживання модальних часток schon, vielleicht, wohl.
Лексичні засоби вираження суб'єктивної модальності у німецькій мові.	Модальні дієслова sollen, müssen у суб'єктивному значенні.
Модальні дієслова können, dürfen у суб'єктивному значенні.	Модальні дієслова können, dürfen у суб'єктивному значенні.
Модальні дієслова wollen, mögen у суб'єктивному значенні.	Модальні дієслова wollen, mögen у суб'єктивному значенні.

5. Система оцінювання курсу

Оцінювання (усних повідомлень, виконаних практичних завдань, аналізу наукової й навчально-методичної літератури, самостійна й індивідуальна робота за темами, виконання тестових завдань тощо) здійснюється з позицій дотримання академічної доброчесності, ґрунтується на чинних нормативних документах. Система модульно-рейтингового контролю з курсу «Мовні засоби вираження суб'єктивної модальності у німецькій мові (на матеріалі публіцистики)» включає оцінювання таких складників: аудиторної роботи студента, самостійної роботи студента, модульної контрольної роботи.

Поточне оцінювання всіх видів навчальної діяльності студента здійснюється в національній 4-бальній шкалі – «відмінно» («5»), «добре» («4»), «задовільно» («3»), «незадовільно» («2»). Невиконання завдань самостійної роботи, невідвідування практичних занять позначаються «0».

Критерії оцінювання аудиторної роботи студента (на практичному занятті)

Активна участь у занятті як індивідуально, так і в групі або парі, підготовлена відповідь з практичного матеріалу, інформаційне повідомлення, презентація,	«відмінно»
--	------------

ситуативний виступ, які відповідають змісту практичного заняття, цікавий коментар, участь в обговорення відповідей інших студентів, правильно виконані практичні завдання як усно так і письмово.	
Участь у занятті як індивідуально, так і в групі або парі, підготовлена відповідь з практичного матеріалу, виступ, презентація, ситуативний виступ, переважно правильно виконані практичні завдання.	«добре»
Пасивна участь у занятті. Робота переважно у групі, інформаційне повідомлення чи коментар демонструють початковий рівень опрацювання теми, некоректне виконання практичних завдань.	«задовільно»
Пасивна участь у занятті, інформаційне повідомлення, виступ не підготовлені, неправильне виконання практичного завдання	«незадовільно»
Неявка на заняття	«0»

Критерії оцінювання самостійної роботи студента

Виконані вірно на 90% завдання	«відмінно»
Виконані вірно на 75% завдання	«добре»
Виконані вірно на 50% завдання	«задовільно»
Виконані менше ніж 50% завдань	«незадовільно»
Невиконання самостійної роботи	«0»

У кінці вивчення навчального матеріалу модуля напередодні заліково-екзаменаційної сесії викладач виставляє одну оцінку за аудиторну та самостійну роботу студента як середнє арифметичне з усіх поточних оцінок за ці види роботи з округленням до десятої частки. Цю оцінку викладач трансформує в **рейтинговий бал за роботу протягом семестру** шляхом помноження на **10**. Таким чином, максимальний рейтинговий бал за аудиторну й самостійну роботу протягом семестру може становити **50**.

Критерії оцінювання результатів виконання модульної контрольної роботи

Виконані вірно на 90% завдання	«відмінно»	50 балів
Виконані вірно на 75% завдання	«добре»	40 балів
Виконані вірно на 50% завдання	«задовільно»	30 балів
Виконані менше ніж 50% завдань	«незадовільно»	20 балів
Неявка на МКР		0 балів

Семестровий рейтинговий бал є сумою рейтингового балу за аудиторну й самостійну роботу протягом семестру і рейтингового балу за МКР.

Формою підсумкового контролю є залік в усній формі.

Студенти, які мають семестровий рейтинговий бал з дисципліни 60 і вище, отримують відмітку про залік «зараховано» і відповідну оцінку в шкалі ЄКТС без складання заліку. Відмітка про залік у національній шкалі («зараховано», «незараховано») та оцінка в шкалі ЄКТС виставляється на підставі семестрового рейтингового бала студента за дисципліну таким чином: 90–100 балів – А; 82–89 балів – В; 75–81 бал – С; 66–74 бали – D; 60–65 балів – Е; 40–59 балів – FХ; 39 балів і нижче – F.

Студенти, які мають семестровий рейтинговий бал з дисципліни 59 і нижче, складають залік і в разі успішного складання їм виставляється відмітка про залік «зараховано» в національній шкалі, а в шкалі ЄКТС – Е та бал 60.

Критерії оцінювання відповіді студента на заліку

Повна і правильна відповідь на два практичні завдання	«зараховано»
Повна, з деякими неточностями відповідь на два практичні завдання	«зараховано»
Поверхова, часткова відповідь на два практичні завдання	«зараховано»
Неповна відповідь, не виконані два практичні завдання	«незараховано»

Умовою допуску до семестрового заліку є виконання студентом усіх вимог робочої навчальної програми з вибіркової дисципліни з першої іноземної мови «Мовні засоби вираження суб'єктивної модальності у німецькій мові (на матеріалі публіцистики)»: опанування програмного матеріалу, виконання самостійної роботи та модульної контрольної роботи.

Шкала відповідності оцінок:

Зараховано	60–100
Не зараховано	0–59

6. Рекомендовані джерела:

Основна література (базова):

1. *Dreyer, Schmitt*. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammtik. – Max Hueber Verlag, 2000. – 360 S.
2. *K.Hall, B.Scheiner*. Übungsgrammatik für Fortgeschrittene (Deutsch als Fremdsprache). – Max Hueber Verlag, 2010. – 341 S.
3. *K-E-Sommerfeld, H.Schreiber, G.Starke*. Grammatisch-semantiche Felder. Berlin, München: Langenscheidt, 1996. – 128 S.
4. *Dreyer Schmitt*. Совершенствуем знание немецкого языка: Учебное пособие. – К.: Методика, 2000. – 336 с.

Додаткова література:

1. *Тагиль И.П.* Грамматика немецкого языка в упражнениях. / И.П. Тагиль– СПб.: Каро, 2003. – 240 с.
2. *Тагиль И.П.* Грамматика немецкого языка. / И.П. Тагиль – СПб.: Каро, 2003. – 392 с.
5. *Koithan U.* Aspekte neu. Mittelstufe Deutsch. Lehrbuch 1 / U. Koithan, H. Schmitz, T. Sieber, R. Sonntag. – Berlin, München: Langenscheidt, 2019. – 192 S.
6. *Koithan U.* Aspekte neu. Mittelstufe Deutsch. Arbeitsbuch 1 / U. Koithan, H. Schmitz, T. Sieber, R. Sonntag. – Berlin, München: Langenscheidt, 2019. – 176 S.
7. *Müller M.* Optimal B1. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Lehrbuch / Martin Müller u.a. – Langenscheidt KG, Berlin und München, 2006. – 128 S.
8. *Swerlowa O.* Grammatik & Konversation 1. Arbeitsblätter für den Deutschunterricht für die Niveaustufen A1, A2, B1 / O. Swerlowa – Berlin, München: Langenscheidt, 2002. – 126 S.

Інтернет ресурси:

1. *Anregungen* für die Didaktisierung von Liedern und Musikvideos im Bereich „Deutsch als Fremdsprache“. URL: <https://deutschmusikblog.de/liebe-auf-distanz/> (gesehen am 28.08.2022).
2. *DaF kompakt neu B2. Kurs- und Übungsbuch* / Braun Birgit, Doubek Margit, Fügert Nadja u.a. – Stuttgart: Erst Klett Sprachen GmbH, 2020. – 152 S. URL: <https://www.klett-sprachen.de/daf-kompakt-neu/r-388/474#reiter=titel&niveau=B2>
3. *Online-Aufgaben* und Übungen. URL: <https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/index.htm> (gesehen am 28.08.2022).
4. *Online Deutschkurs*. URL: <https://www.deutschakademie.de/online-deutschkurs/chooserefthema.php?ref=A2> (gesehen am 28.08.2022).
5. *Schritte*. Lernen: Online-Übungen. URL: <https://www.hueber.de/shared/uebungen/schritte/> (gesehen am 28.08.2022).
6. *Online-Übungen*. URL: <https://mein-deutschbuch.de/niveau-b1.html> (gesehen am 28.08.2022).

Додаткові ресурси: <http://m.knlu.edu.ua/course/view.php>

Силабус, зразки завдань модульних контрольних робіт, орієнтовні питання до заліку (перше питання), тематичний план практичних занять, рекомендована література, порядок відпрацювання пропущених занять.

Інструменти, обладнання та програмне забезпечення, використання якого передбачає навчальна дисципліна: комп'ютерний клас з доступом до мережі Інтернет для проведення

тестування; ноутбук або стаціонарний комп'ютер; дошка; освітня платформа Moodle; застосунок Microsoft Teams.